



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三二九一

一九七七年五月十七日
星期二

目錄

半山區新天橋本星期五啓用……………第一頁

統計處每季商業調查報告……………第三頁

港島柴灣及新界元朗若干區週四凌晨停水……………第四頁

夏鼎基離港渡假左敦出任財政司……………第四頁

離島多處名勝古跡修葺完畢煥然一新……………第五頁

半山區新天橋
本星期五啓用

工務司署爲疏導半山區交通擠逼情形而設計的五座天橋系統，其中第一座定於本星期五（二十日）啓用。

羅便臣道與衛城道交界處之改善工程現已完成，該處原屬一樽頸地帶，但如今交通已能保持暢通無阻。

同時，包括在三千四百萬元之半山區交通改善計劃中的另外兩個主要部份，即花園道迴旋處及金鐘道天橋，其工程亦已展開。當局將於短期內招標承建，分別位於羅便臣道與忌連拿利交界處及羅便臣道與舊山頂道交界處的兩座天橋系統。

工務司署路政處顧問工程管理部總工程師周子京今日（星期二）表示，全部工程可望於一九七九年完成。

周氏指出，羅便臣道改善工程實際上包括興建兩座天橋系統，其一係將干德道東行車輛引入羅便臣道東行或西行車綫；其二是將羅便臣道之東行交通引入衛城道。

他表示，交界處西面實施之現有巴士優先行車辦法將會保持不變，但東行巴士使用之巴士站已遷往天橋之上。

次一步完成之工程是花園道迴旋處。此項工程包括興建架空道路，其一是將花園道北行車線與馬己仙峽道連接，另一則將羅便臣道東行車線與馬己仙峽道連接。

此項工程可於明年完成。

中區金鐘道天橋亦已經動工興建。此天橋將由希爾頓酒店對開之一段花園道伸延至近美利道多層停車場附近之一段金鐘道。

周氏指出，新天橋將為由花園道右轉入金鐘道的車輛提供一條直進道路。工程尚包括興建一行人天橋網，協助行人安全橫過花園道、金鐘道、美利道及木棉道。

據工務司署道路策劃人員估計，金鐘道天橋可於明年底落成通車。

半山區交通改善計劃中的其他工程，包括在羅便臣道與舊山頂道及忌連拿利交界處興建一系列架空道路，擴闊羅便臣道以及在該處提供行人橫過馬路之設施。

周氏謂工務司署設計人員為該區學校設想起見，除提供足夠的車輛掉頭處之外，尚增設上落乘客處及分層橫過馬路設施。

上述兩項工程預料可於一九七九年完成。

統計處每季商業調查報告

統計處已就一項每季商業調查所得資料，編製了一份報告書，此乃該處第一次進行此類調查。

有關調查於本年四月間進行，對象為六百三十間從事各類行業之機構，彼等所提供的資料包括本年度第一季之業務情況及對第二季之展望。

調查結果顯示，製衣及紡織業今年首季的業務狀況不及去年同期。其他製造業、建造業及服務行業之業務，則有合理的增長。

展望第二季之情形，紡織業仍抱着懷疑態度，而製衣業則對業務的好轉較具信心。其他大部份行業亦對前途表示樂觀。

統計處發言人表示，該處人員以極短的時間蒐集得上述資料，其基本目標是就本港目前之經濟情況，迅速作出評估。

除小部份問題涉及數量之外，大部份只是要求有關公司將最近一季之業務情況與對上一季及來季作一比較，同時表示他們認為該段時間內之經濟趨勢係屬於有「增長」、「滯留不動」抑或「衰退」。

發言人並向接受調查之機構致謝，由於彼等之衷誠合作，使調查得以順利完成。

報告書的內容包括各行業經濟趨勢之分析及統計表，其副本現已派發與各有關公司及其他商業機構，以供參考。

港島柴灣及新界元朗
若干區週四凌晨停水

港島柴灣及新界屏山與元朗部份樓宇，將於本星期四（十九日）凌晨一時至上午六時暫停供水，以便水務署進行夜間洩漏工程。

柴灣受影響之樓宇為柴灣新邨第一至十五座、新廈街、大坪村、德士古油站、新業街、小西灣及哥連臣角軍營。

屏山受影響之範圍係由青山道至屏夏道一帶，包括屏山新村、橋頭圍、屏山坑尾村、屏山坑頭村、屏山警署、塘坑村、福老村、流浮山鳳降村、牛磡村、新慶村、沙江圍仔及沙江圍。

元朗方面受影響者則為元朗大馬路、水渠、安寧路、西堤街、及合亨街範圍內之樓宇，包括同樂街、福德街、福康街、壽富街及大橋村。

夏鼎基離港渡假
左敦出任財政司

財政司夏鼎基離港渡假期間，由左敦暫代財政司一職。

夏鼎基係在上週末離港，預料於七月中旬返港。

離島多處名勝古跡
修葺完畢煥然一新

南丫島南部索罟灣的天后廟及大嶼山的東涌堡，在政府一項修葺新界名勝古跡的計劃下，獲得煥然一新。

第三個名勝古跡猴王廟，其修葺工程亦將於短期內進行。

離島助理理民官陳鎮源今日宣稱，天后廟將於下一六月初舉行開光儀式。

該廟宇已有百多年歷史。根據紀錄顯示，該廟爲一八九八年間當地罕有建築物之一，而時至今日，索罟灣已演變爲一個繁榮的漁村。

該廟平日香燭鼎盛，尤其在天后誕前後，更有無數艇隻前往進香。

東涌堡有六座古老大炮，面向大海，久已成爲吸引歷史學家及遊客之勝地。

該堡在一八一七年建成，用以對付當時經常在沿海一帶出沒之海盜。

陳氏指出，修葺古堡時，有關人員盡量採用原有之石塊，藉以保留古堡之歷史性及原來外貌。